

# Comunicato stampa

*Berna, 7 maggio 2015*

## **Nuovo CCL Personale a prestito: salario minimo più alto e maggiore flessibilità**

**Dal 2016, nel settore del lavoro temporaneo vigerà un nuovo contratto collettivo di lavoro (CCL). Le parti sociali chiederanno ora al Consiglio federale la dichiarazione di obbligatorietà generale, affinché il CCL possa entrare in vigore come previsto il 1° aprile 2016.**

Il nuovo CCL, approvato da swissstaffing, Unia, Syna, SIC Svizzera e Angestellte Schweiz, sarà in vigore dal 1° aprile 2016 a fine 2018 e comporta le novità seguenti.

### **Aumento dei salari minimi**

- Aumento progressivo dei salari minimi per i lavoratori non qualificati e qualificati di 400, rispettivamente 250 franchi al mese nella Svizzera tedesca e in Romandia. Nel corso della durata del CCL i salari minimi nel canton ticino rimangono pressoché invariati.

### **Flessibilizzazione dell'orario di lavoro**

- Limite per il lavoro straordinario settimanale con obbligo di supplemento: invariato a 45 ore
- Limite per il lavoro straordinario giornaliero con obbligo di supplemento: da 9 a 9,5 ore

L'attuale CCL Personale a prestito, il primo del settore del lavoro temporaneo e come tale una grande conquista, è in vigore dal 2012. I suoi vantaggi, di cui beneficiano oltre 300'000 persone, saranno ripresi da quello nuovo: standard minimi per le condizioni di lavoro e salariali, e sovvenzioni nel settore della formazione continua, dell'assicurazione di indennità giornaliera in caso di malattia e della previdenza professionale. Il fondo per la formazione continua, in particolare, consente ai lavoratori temporanei di sviluppare nuove prospettive professionali: vengono infatti stanziati fino a 7300 franchi per persona per corsi di perfezionamento e indennità per perdita di guadagno. In tre anni, sono stati investiti 16 milioni di franchi nel futuro professionale di circa 8000 lavoratori temporanei.

→ Per maggiori informazioni potete rivolgervi alle parti sociali.

*Rappresentanti dei datori di lavoro*

**swisstaffing – l'unione delle aziende di servizi per il personale**

Myra Fischer-Rosinger, Direttrice

[myra.fischer-rosinger@swisstaffing.ch](mailto:myra.fischer-rosinger@swisstaffing.ch)

Georg Staub, Presidente

[georg.staub@swisstaffing.ch](mailto:georg.staub@swisstaffing.ch)

Monika Rüeeger, responsabile comunicazione

Tel. 079 388 96 96 (risposta a domande/coordinamento delle dichiarazioni/interviste)

[monika.rueeger@swisstaffing.ch](mailto:monika.rueeger@swisstaffing.ch)

*Rappresentanti dei lavoratori*

**Unia**

André Kaufmann,

Responsabile incarto Personale a prestito

Tel. 079 400 37 09

[andre.kaufmann@unia.ch](mailto:andre.kaufmann@unia.ch)

Pierluigi Fedele

Membro del Comitato direttivo

Tel. 079 137 04 69

[pierluigi.fedele@unia.ch](mailto:pierluigi.fedele@unia.ch)

**Syna**

Hans Maissen, membro del Comitato direttivo

Tel. 079 221 30 50

[hans.maissen@syna.ch](mailto:hans.maissen@syna.ch)

**Angestellte Schweiz**

Gila Fröhlich, consulente giuridica

Tel. 044 360 11 56

[gila.froehlich@angestellte.ch](mailto:gila.froehlich@angestellte.ch)

**Società impiegati commercio Svizzera**

Benedikt Gschwind, partenariato sociale

Tel. 079 659 16 79

[benedikt.gschwind@kfmv.ch](mailto:benedikt.gschwind@kfmv.ch)

## Tabella dei salari contratto collettivo di lavoro Personale a prestito 1/3

<b>Gelernte</b> Avec formation professionnelle Qualificati	<b>2012-2015</b>	<b>2016</b>	<b>2017</b>	<b>2018</b>
<b>Kanton Tessin</b> Tessin Ticino	Fr. 4'000.-	Fr. 4'000.-	Fr. 4'000.-	Fr. 4'000.-
<b>Normallohngebiet</b> Région de salaires normaux Zone salario normale	Fr. 4'000.-	Fr. 4'100.-	Fr. 4'150.-	Fr. 4'250.-
<b>Hochlohngebiet</b> Régions de hauts salaires Zone salario alto	Fr. 4'300.-	Fr. 4'400.-	Fr. 4'450.-	Fr. 4'550.-

Sono considerati zone a salario alto l'agglomerato di Berna, l'Arco lemanico e i Cantoni BS, BL, ZH e GE.

## Tabella dei salari contratto collettivo di lavoro Personale a prestito 2/3

<b>Angelernte</b> Avec expérience professionnelle Formati	<b>2012-2015</b>	<b>2016</b>	<b>2017</b>	<b>2018</b>
<b>Kanton Tessin</b> Tessin Ticino	Fr. 3'600.-	Fr. 3'520.-	Fr. 3'520.-	Fr. 3'520.-
<b>Normallohngebiet</b> Région de salaires normaux Zone salario normale	Fr. 3'600.-	Fr. 3'608.-	Fr. 3'652.-	Fr. 3'740.-
<b>Hochlohngebiet</b> Régions de hauts salaires Zone salario alto	Fr. 3'870.-	Fr. 3'872.-	Fr. 3'916.-	Fr. 4'004.-

Sono considerati zone a salario alto l'agglomerato di Berna, l'Arco lemanico e i Cantoni BS, BL, ZH e GE.

## Tabella dei salari contratto collettivo di lavoro Personale a prestito 3/3

<b>Ungelernte</b> Non qualificati sans formation professionnelle	<b>2012-2015</b>	<b>2016</b>	<b>2017</b>	<b>2018</b>
<b>Kanton Tessin</b> Tessin Ticino	Fr. 3'000.-	Fr. 3'000.-	Fr. 3'000.-	Fr. 3'000.-
<b>Normallohngebiet</b> Région de salaires normaux Zone salario normale	Fr. 3'000.-	Fr. 3'200.-	Fr. 3'300.-	Fr. 3'400.-
<b>Hochlohngebiet</b> Régions de hauts salaires Zone salario alto	Fr. 3'200.-	Fr. 3'400.-	Fr. 3'500.-	Fr. 3'600.-

Sono considerati zone a salario alto l'agglomerato di Berna, l'Arco lemanico e i Cantoni BS, BL, ZH e GE.